



bepro neutralizer C

EN INSTRUCTIONS FOR USE:

Concentration: 0,3 to 0,6%
Contact time: 4 to 10 minutes
Temperature: 20 to 50 °C
Concentrations can be adapted according to the installation type (dental and surgical instrument automated washer devices), according to detergent used and the hardness of the water.

PRECAUTIONS OF USE:

Refer to Safety Data Sheet SDS010320. DANGER. Causes severe skin burns and eye damage. Wear protective gloves/protection clothing/eye protection/face protection. IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER/doctor. For professional use only. Packaging must be disposed of as hazardous waste under the sole responsibility of the waste holder. Do not dispose of residues in drains and waterways. Store in a first-look place.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG:

Concentration: 0,3 bis 0,6%
Kontaktdauer: 4 bis 10 Minuten
Temperatur: 20 bis 50 °C

Die Konzentrationen können entsprechend dem installierten Getrieftyp (automatische Reinigungsgeräte für dentalmedizinische und chirurgische Instrumente) sowie entsprechend dem Verschmutzungsgrad und der Wasserhärte angepasst werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH:

Siehe Sicherheitsdatenblatt GEFÄHR. Verursacht schwere Hautverbrühungen und Augenschäden. Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz

tragen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder den Haaren): Sofort alle kontaminierten Kleidungsstücke entfernen. Haut mit Wasser spülen/abwaschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Vorsichtig für einige Minuten mit Wasser spülen. Kontaktlinsen gegebenenfalls entfernen, falls dies einfach möglich ist. Weiter spülen. Sofort die GIFTNOTRUFZENTRALE / einen Arzt anrufen. Nur für den professionellen Gebrauch. Die Verpackung muss auf alleinige Verantwortung des Abfallinhabers als Sondermüll entsorgt werden. Rückstände nicht im Abfluss und Wasserläufen entsorgen.

ES INSTRUCCIONES DE USO:

Concentración: 0,3 a 0,6%
Tiempo de contacto: 4 a 10 minutos
Temperatura: 20 a 50 °C

Estas concentraciones pueden adaptarse en función de la instalación (lavadora de instrumentos quirúrgicos y dentales), el detergente utilizado y la dureza del agua.

PRECAUCIONES DE USO:

Ver Ficha de Datos de Seguridad. PELIGRO. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Llevar guantes/prendas/protección de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Enjuagar la piel con agua (o ducharse). EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Actuar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. Solo para uso profesional. Los envases deben eliminarse como residuos peligrosos bajo la exclusiva responsabilidad del poseedor de los residuos. No tirar los residuos por los desagües y ríos.

IT ISTRUZIONI PER L'USO:

Concentrazione: da 0,3 a 0,6%
Tempo di contatto: da 4 a 10 minuti
Temperatura: da 20 a 50 °C

Le concentrazioni possono essere adattate in base al tipo di installazione (dispositivi di lavaggio automatico di strumenti dentali e chirurgici), in base al detergente utilizzato e alla durezza dell'acqua.

PRECAUZIONI PER L'USO:

Fare riferimento alla Scheda dei dati di sicurezza PERICOLO. Provoca gravi ustioni alla pelle e danni agli occhi. Indossare guanti protettivi/indumenti protettivi/protezione degli occhi/protezione del viso. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o capelli): Rimuovere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle con acqua/doccia. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente con acqua per diversi minuti. Rimuovere le lenti a contatto, se presenti e facili da rimuovere. Continuare il risciacquo. Chiamare immediatamente il CENTRO ANTIVELENO o un medico. Solo per uso professionale. Gli imballaggi devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi sotto l'esclusiva responsabilità del detentore dei rifiuti. Non smaltire i residui nelle fognature e nei corsi d'acqua.

FR MODE D'EMPLOI:

Concentration : 0,3 à 0,6%
Temps de contact : 4 à 10 minutes
Température : 20 à 50 °C

Ces concentrations peuvent être adaptées suivant l'installation (machine à laver les instruments chirurgicaux et dentaires), le détergent utilisé et la dureté de l'eau.

PRECAUTIONS D'EMPLOI:

Voir Fiches de données de sécurité. DANGER. Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Sa se roucher. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement retirées. Contacter le Centre Antipoison immédiatement un CENTRE ANTIPOISON / un médecin. Destiné à une utilisation exclusive par des professionnels. L'emballage doit être éliminé en tant que déchet dangereux sous l'entière responsabilité du détenteur de ce déchet. Ne pas jeter les résidus dans les égouts et les cours d'eau.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Concentração: 0,3 a 0,6%
Tempo de contato: 4 a 10 minutos
Temperatura: 20 a 50 °C

As concentrações podem ser adaptadas de acordo com o tipo de instalação (dispositivos de lavagem automática de instrumentos dentários e cirúrgicos), de acordo com o detergente utilizado e a dureza da água.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Consultar a Ficha de Dados de Segurança

PERIGO. Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial. EM CASO DE CONTACTO COM A PELE (ou cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche. EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal for possível. Continuar a enxaguar. Contactar imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico. Apenas para uso profissional. A embalagem deve ser eliminada como resíduos perigosos sob a exclusiva responsabilidade do detentor de resíduos. Não eliminar os resíduos no esgoto ou em cursos de água.

NL GEBRUIKSAANWIJZING:

Concentratie: 0,3 tot 0,6%
Contacttijd: 4 tot 10 minuten
Temperatuur: 20 tot 50°C

Concentraties kunnen worden aangepast volgens het soort toepassing (tandheelkundige en chirurgische instrumentenpoelmachines) afhankelijk van de detergent en de vervuilinggraad.

VOORZORGSMAATREGELEN:

Zie het veiligheidsinformatieblad GEVAAR. Veroorzaak ernstige brandwonden en oog-

letsel. Draag beschermende handschoenen/leding/voetbescherming/gesichtsbescherming. BIJ CONTACT MET DE HUD (of het haar): Trek alle verontreinigde kleding onmiddellijk uit. Spoel de huid met water/onder de douche. BIJ CONTACT MET DE OGENSE: gedurende enkele minuten zorgvuldig spoelen met water. Verwijder indien mogelijk contactlenzen. Eef spoelen. Bij onmiddellijk het ANTIGIFCENTRUM of een arts. Uitsluitend voor professioneel gebruik. De verpakking moet als gevaarlijk afval worden afgevoerd onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de houder van het afval. Restanten mogen niet worden afgevoerd in riool en waterwegen.

DA BRUGSANVISING:

Concentration: 0,3 til 0,6%
Kontaktid: 4 til 10 minutter
Temperatur: 20 til 50 °C

Koncentrationerne kan tilpasses efter installationsypen (automatiserede vaskemaskiner til tandlæge- og kirurgiske instrumenter) efter det anvendte rengøringsmiddel og vandets hårdhedsgrad.

FORSIGTHEDSREGLER VED BRUG:

Se sikkerhedsdatabladet FARE. Forårsager alvorlig forbrænding af huden og øjenskade. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenskydd/ansigts- beskyttelse. HVIS VÆSKEN KOMMER I

KONTAKT MED HUD (eller hår) Tag straks til forenretning til dit. Skyl huden med vand. Se datablad. HVIS VÆSKEN KOMMER I ØJENNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og de er nemme at fjerne. Fortsæt med at skylle. Ring straks til et GIFTCENTRUM/ læge. Kun til professionel anvendelse. Emballagen skal bortskaffes som farligt affald på affaldsindsamlingsstedet efter ansvar. Rester må ikke bortskaffes i afløb og vandløb.

SV BRUKSANVISNING:

Koncentration: 0,3 till 0,6%
Kontaktid: 4 till 10 minuter
Temperatur: 20 till 50 °C

Koncentrationerna kan anpassas till installationsypen (automatiserade tvättmaskiner för tandläkarinstrument och kirurgiska instrument), till det rengöringsmedel som används och till vattnets hårdhet.

FÖRSIKTHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING:

Se säkerhetsdatabladet FARA. Orsakar allvarliga brännrekar på huden samt ögonrekar. Använd skyddsansikt/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. OM DET KOMMER PÅ HUDEN (eller i håret): Ta genast av dig alla kontaminerade kläder. Skölj huden med tvättvatten. OM DET KOMMER I ÖGONEN:



Franklab SAS
3 Avenue des Frères
Z.A. de l'Observatoire
78180 Montigny-Le-Bretonneux
France



W&H Sterilization Srl
Via Bolgara 2
24060 Brusaporato (BG)
Italy
Tel.: +39 035 66 63 000
www.wh.com
office.sterilization@wh.com



ACB Dentistes
Chemin du Poste 22
1279 Chavannes de Bogis
Switzerland
CH number: CHRN-AR-20003292

Australian sponsor:
W&H Australasia
10 Konando Tce
Edwardstown SA 5039
Ph:1300 613 988



Valid edition of the instruction for use are always available at www.wh.com or by scanning the following code.

To find your local authorized representative and the corresponding registration number (if applicable), scan the following code.



